

พนักงานเจ้าหน้าที่แผนกธนาคาร
 คณะกรรมการควบคุมและจัดการหรือทรัพย์สิน-
 สินของคนต่างด้าวบางจำพวก ฯ
 (ธนาคารฮ่องกงและเซี่ยงไฮ้เคิม)

เรียน พนักงานเจ้าหน้าที่แผนกธนาคาร

หนังสือของท่านที่ ๘๕/๒๔๘๕ ลงวันที่ ๑๐ สิงหาคม
 สกนี้ เรื่องขอให้บริษัทจัดการชำระหนี้ซึ่งบริษัทไคยอนเกินจำนวนที่
 บริษัทมีอยู่ที่ธนาคารชาร์เคอร์ ฯ นั้น บริษัทได้รับทราบแล้ว

เมื่อบริษัทได้รับหนังสือยืนยันการชำระหนี้ตาม
 วิธีที่บริษัทไคยอนหารือกับท่านทางวาจาเมื่อวันอังคาร ที่ ๑๔ เดือนนี้ จาก
 ท่านแล้ว บริษัทจะรีบติดต่อกับท่านเพื่อชำระหนี้รายนี้ให้เป็นที่ยอมรับ
 โดยทันที

The Banking Authorities,
 Committee for the Control & Manage-
 ment of Property of Certain Categories of Aliens.

ขอแสดงความนับถือ

Dear Sirs,

We beg to acknowledge receipt of your letter No. 95/2485 dated the 10th inst. concerning settlement of our overdraft with the Chartered Bank.

Upon receiving your confirmation of the mode of settlement verbally discussed with you on Tuesday the 18th inst. we shall lose no time in settling the overdraft.

In the meantime,

we beg to remain,

Yours faithfully,